

beauty

Hydraprotect Salon 2000

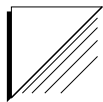
HP4879

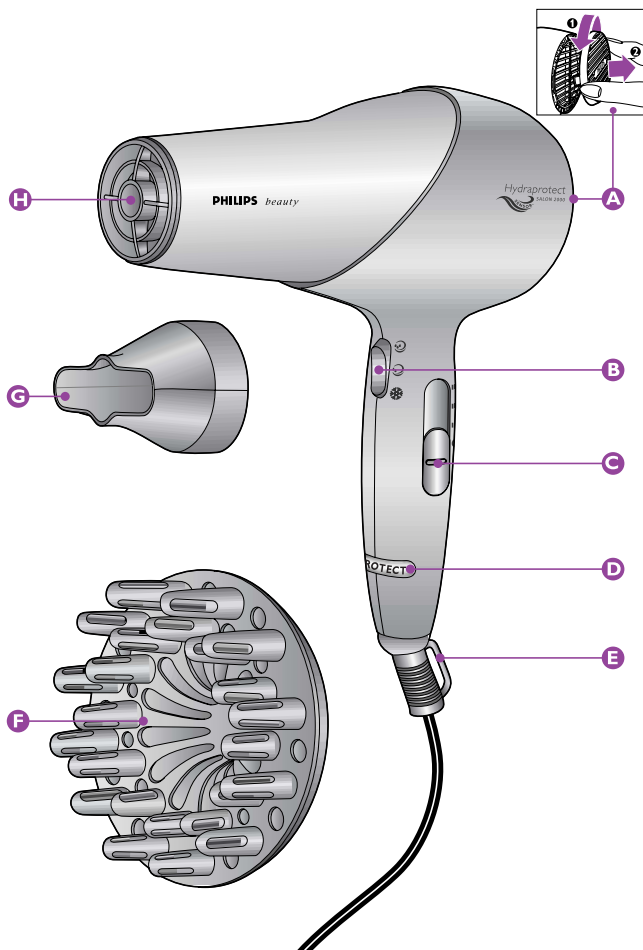


Read manual before use

使用产品前请仔细阅读这些使用说明，
同时妥善保管以备将来参考。

PHILIPS





ENGLISH 6

BAHASA MALAYSIA 13

INDONESIA 21

TIẾNG VIỆT 29

ภาษาไทย 36

简体中文 42

繁體中文 50

한국어 56

Introduction

Naturally, healthy looking hair contains around 15% moisture. Scientific tests have shown that continuously drying at a too high temperature can lead to overdrying, in which case the moisture level of the hair falls below the natural level of 15%. Hair that has been overdried feels coarse and looks dull and frizzy. The Philips Hydraproduct Salon 2000 is equipped with a unique sensor. The sensor technology provides automatic feedback when your hair is dry; it starts working at a high temperature to quickly dry wet hair and automatically adjusts to a lower temperature when the hair is dry, which is shown by the temperature indicator on the handle. The sensor technology combined with an ultra strong airflow makes this hairdryer the quickest among gentle hairdryers. The end result is beautiful shiny hair in top condition!

For more information on this hairdryer or any other Philips beauty product, visit our web site: www.philips.com/beauty

General description

- A** Air inlet grille
- B** Rocker switch for temperature settings
 - ☺ Quick-Dry setting
 - ☺ Hydraproduct setting
 - ❄ Cool setting
- C** Airflow and on/off slide
 - ○ = off
 - I = Low airflow especially intended for styling
 - II = Medium airflow for drying and styling
 - III = Ultra strong airflow for fast drying
- D** Temperature indicator
- E** Hanging loop
- F** Volume diffuser
- G** Concentrator
- H** Sensor

Important

- ▶ Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Keep this appliance away from water! Do not use this product near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a risk, even when the hairdryer is switched off.
- ▶ For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Never block the air grilles.
- ▶ If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- ▶ Always switch the appliance off before putting it down, even if it is only for a moment.

Using the appliance

Drying

- 1** Put the plug in the wall socket.
- 2** Switch the appliance on by setting the airflow slide to position I, II or III.
- 3** Select the desired airflow speed by setting the airflow slide to position I, II or III (fig. 1).
 ○ = Off
 I = Low airflow especially intended for styling
 II = Medium airflow for drying and styling
 III = Ultra strong airflow for fast drying
- 4** Select the desired temperature setting by pressing the rocker switch.

The Quick-Dry setting

- ☺ The Quick-Dry setting enables you to dry shower-wet hair very quickly (fig. 2).

It is recommended to use the Quick-Dry setting only on shower-wet hair to speed up the drying process. When the hair is almost dry, the sensor automatically adjusts the temperature to a lower level to prevent the hair from becoming overdried.

The Hydraprotect setting

- ☺ The Hydraprotect setting can be used to dry towel-dry hair (fig. 3).
- The temperature sensor constantly monitors the moisture content of the hair during the drying process. The temperature will be automatically adjusted to a lower, caring level to prevent the hair from becoming overdried (fig. 4).

Make sure there is no obstruction between your hair and the red cover of the temperature sensor to avoid malfunctioning of the appliance.

The Cool setting

- ❄ The Cool setting fixes the style you have created (fig. 5).

For long-lasting styling results, set the rocker switch to the Cool setting and direct the cool airflow at your hair to fix your style.

- 5 Dry your hair by making brushing movements with the hairdryer at a small distance from the hair (fig. 6).
- 6 Select the highest airflow speed (III) in combination with the Quick-Dry setting for ultra-quick drying.
- The temperature indicator shows the condition of the hair. When the temperature indicator starts blinking, the hair is almost dry (fig. 7).
- 7 Select a lower airflow speed (I-II) for drying short hair or styling your hair.

Attachments

Concentrator

The concentrator enables you to direct the airflow straight at the brush or comb with which you are styling your hair.

- 1** Connect the concentrator by simply snapping it onto the appliance (fig. 8).
- 2** Switch the appliance on by setting the airflow slide to position I, II or III.
- 3** While you are drying your hair with the concentrator, you can use a brush or comb to style your hair (fig. 9).
- 4** Disconnect the concentrator by pulling it off the appliance.

Volume diffuser

The volume diffuser has been specially developed to gently dry both straight and curly or wavy hair.

- The volume diffuser emits a gentle airflow and allows you to give your style volume and bounce (fig. 10).
- 1** Connect the diffuser by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off (fig. 11).
- To add volume at the roots, insert the pins into your hair in such a way that they touch your scalp (fig. 12).
- 2** Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air evenly through your hair (fig. 13).

Curly or wavy hair

- When you are styling curly or wavy hair, hold the diffuser at a distance of 10-15 cm from your head to let the hair dry gradually (fig. 14).
- In the meantime you can style your hair with your free hand or with a comb.

- You can also scrunch locks of hair in your hand to shape the curls and waves while drying. This will prevent the curls from sagging or becoming frizzy.

Long hair

- To dry long hair, you can spread out locks of hair on top of the diffuser (fig. 15).
- Alternatively, you can comb the hair downwards with the pins of the diffuser while drying (fig. 16).

Styling and drying tips

Here is one style you can create easily and gently with the Hydraprotect Salon 2000 hairdryer. As you become more familiar with the appliance, you will discover many other ways to create great styles. Just use your imagination!

- 1** After washing and conditioning your hair as usual, start drying it by dabbing the wet hair with a towel, then comb it through carefully.
- 2** Place the diffuser in your hair so that the tips of the air pins touch your scalp. By making circular movements with the diffuser, the hair will be lifted towards the base of the diffuser and the air pins will dry the hair from the roots upwards. This will add more volume to your hair. Continue drying until your hair is dry at the roots.
- 3** Set the airflow to a lower position and continue drying until your hair is completely dry. Use a comb or brush to style your hair in the desired way while drying.
- 4** To create volume at the hair ends, hold the diffuser in horizontal position and place some locks of hair on the base of the diffuser between the air pins and leave them there for a while. The gentle airflow will prevent your curls or waves from being blown out of style while drying.
- 5** Finish off with the cool airflow to fix your style.

Set the rocker switch to the Cool setting and direct the cool airflow at your hair to fix your style.

Cleaning

Always unplug the appliance before cleaning it.

Never rinse the appliance with water.

- ▶ The appliance can be cleaned with a dry cloth.
- ▶ The attachments can be cleaned with a moist cloth or by rinsing them under the tap.

Remove the attachments from the appliance before cleaning them.

- ▶ Detachable air inlet grille for easy cleaning (fig. 17).

Storage

Always unplug the appliance before storing it.

- ▶ Put the appliance in a safe place and let it cool down.
- ▶ Do not wind the mains cord round the appliance.
- ▶ The appliance can be stored by hanging it from its hanging loop.

Replacement

- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems should arise with your dryer and you are unable to solve them by means of the troubleshooting guide below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work at all	Perhaps the socket to which the appliance has been connected is not live:
	Make sure the socket is live.
	The appliance may have overheated and switched itself off:
	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it has been connected:
	Make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local mains voltage.
	The mains cord of the appliance may be damaged:
	If the mains cord is damaged, it must always be replaced by a service centre authorised by Philips.

Pendahuluan

Rambut yang kelihatan sihat secara semula jadi mengandungi kira-kira 15% kelembapan. Ujian saintifik menunjukkan yang pengeringan berterusan pada suhu yang melampau boleh menyebabkan lampau kering pada rambut, iaitu paras kelembapan rambut menjadi kurang dari paras kelembapan semula jadi 15%. Rambut lampau kering terasa kasar dan kelihatan kusam dan berkerinting halus. Philips Hydraprotect Salon 2000 disediakan dengan pengesan yang unik. Teknologi pengesan memberikan maklumbalas automatik apabila rambut anda kering, seperti yang dipaparkan oleh penunjuk suhu pada pemegang. Teknologi pengesan bergabung dengan aliran udara ultra kuat menjadikan pengering rambut ini pengering paling pantas di kalangan pengering-pengering rambut yang lembut. Hasilnya ialah rambut sihat yang cantik dan bersinar!

Untuk maklumat tentang pengering rambut ini atau produk kecantikan Philips yang lain, lawatlah tapak web kami: www.philips.com/beauty

Gambaran Am

- A** Gril salur masuk udara
- B** Suis jumpelang untuk tetapan suhu
 - ☺ Tetapan Kering-Cepat
 - ☺ Tetapan Hydraprotect
 - ❄ Tetapan Sejuk
- C** Selak aliran udara dan hidup/mati
 - ○ = Mati
 - I = Aliran udara rendah khusus untuk pendandanan
 - II = Aliran udara sederhana untuk pengeringan dan pendandanan
 - III = Aliran udara ultra kuat untuk pengeringan cepat
- D** Penunjuk suhu
- E** Gelung penggantung
- F** Penyebar kekembangan
- G** Penumpu
- H** Pengesan

Penting

- ❶ Periksa jikalau tandaan voltan pada alatan bersamaan dengan voltan utama setempat sebelum anda menyambungkan alatan.
- ❷ Jauhkan alat dari air! Jangan gunakan barang ini berdekatan dengan air atau di atas air yang ada di dalam takung mandi, besen basuh, sink, dll. Kalau digunakan di bilik mandi, cabut alat selepas penggunaan kerana air yang berdekatan merupakan risiko biarpun pengering rambut dimatikan.
- ❸ Untuk perlindungan tambahan, kami sarankan agar anda memasang peranti penguji arus baki (RCD) dengan arus pengoperasian baki terkadar yang tidak melebihi 30mA di dalam litar elektrik yang membekalkan kuasa ke bilik air. Sila minta nasihat pemasang anda.
- ❹ Jauhkan alat daripada kanak-kanak.
- ❺ Jangan sekali-kali menghadang gril udara.
- ❻ Jika peralatan terlalu panas, ia akan terpadam dengan sendiri. Tanggalkan plag peralatan dan biarkannya menyejuk selama beberapa minit. Sebelum anda memasang peralatan semula, periksa gril untuk memastikan ianya tidak tersumbat dengan debu halus, rambut dan sebagainya.
- ❼ Sentiasa matikan peralatan sebelum meletakkannya, walaupun untuk seketika.

Menggunakan peralatan**Pengeringan**

- 1** Pasang plag ke soket dinding.
- 2** Hidupkan peralatan dengan menetapkan selak aliran udara ke kedudukan I, II atau III.
- 3** Pilih kelajuan aliran udara yang dikehendaki dengan menetapkan selak aliran udara ke kedudukan I, II atau III (gamb. 1).

○ = Mati

I = Aliran udara rendah khusus untuk pendandanan.

II = Aliran udara sederhana untuk pengeringan dan pendandanan

III = Aliran udara ultra kuat untuk pengeringan cepat

- 4** Pilih tetapan suhu yang dikehendaki dengan menekan suis jumpelang.

Tetapan Kering-Cepat

- ☺ Tetapan Kering-Cepat membolehkan anda mengeringkan rambut basah dengan cepat sekali (gamb. 2).

Tetapan Kering-Cepat disarankan hanya untuk rambut yang basah untuk mempercepatkan proses pengeringan. Bila rambut hampir kering, pengesan akan menyesuaikan suhu dengan automatik ke paras yang lebih rendah untuk mengelakkan lampau kering rambut.

Tetapan Hydraprotect

- ☺ Tetapan Hydraprotect boleh digunakan untuk mengeringkan rambut yang lembab (gamb. 3).
- ☺ Pengesan suhu sentiasa mengawasi kandungan kelembapan rambut semasa proses pengeringan. Suhu akan disesuaikan dengan automatik menjadi paras yang lebih rendah dan melindungi untuk mengelakkan lampau kering pada rambut (gamb. 4).

Pastikan bahawa tiada hadangan antara rambut anda dan penutup merah pengesan suhu untuk mengelakkan malfungsi peralatan.

Tetapan Sejuk

- ❄ Tetapan Sejuk menetapkan dandanan yang telah dicipta (gamb. 5).

Untuk hasil yang tahan lama, tetapkan suis jumpelang ke tetapan Sejuk dan halakan udara sejuk ke rambut anda untuk menetapkan dandanan anda.

- 5** Keringkan rambut anda dengan membuat pergerakan memberus dengan pengering pada jarak yang dekat dengan rambut (gamb. 6).

- 6** Pilih kelajuan aliran udara tertinggi (III) bersama dengan tetapan Kering-Cepat untuk pengeringan ultra cepat.

- ☺ Penunjuk suhu menunjukkan keadaan rambut. Apabila penunjuk suhu mula berkelip, rambut hampir kering (gamb. 7).

- 7** Pilih aliran udara dengan kelajuan rendah (I-II) untuk mengeringkan rambut pendek atau mendandan rambut.

Alat tambahan**Penumpu**

Penumpu membolehkan anda menghalakan aliran udara terus ke berus atau sikat yang digunakan untuk mendandan rambut.

- 1** Sambungkan penumpu hanya dengan menyetapkannya ke peralatan (gamb. 8).
- 2** Hidupkan peralatan dengan menetapkan selak aliran udara ke kedudukan I, II atau III.
- 3** Sambil mengeringkan rambut dengan penumpu, anda boleh mendandan rambut dengan menggunakan berus atau sikat (gamb. 9).
- 4** Tanggalkan penumpu dengan menariknya dari peralatan.

Alat penyebar kekembangan

Penyebar kekembangan direka khas untuk mengeringkan rambut lurus dan kerinting atau beralun dengan lembut.

- D** Penyebar kekembangan mengeluarkan aliran udara yang lembut dan membolehkan anda memberikan gaya rambut anda kekembangan dan lantunan (bounce) (gamb. 10).
- 1** Pasangkan alat penyebar kekembangan dengan menyetapkannya pada alat. Tanggalkannya dengan mencabutkannya (gamb. 11).
- D** Untuk menambahkan kekembangan pada akar rambut, masukkan pin ke dalam rambut sehingga pin menyentuh kulit kepala (gamb. 12).
- 2** Gerakkan peralatan secara memutar untuk menyebarkan udara panas dengan rata dalam rambut anda (gamb. 13).

Rambut kerinting atau beralun

- Kalau mendandan rambut keriting atau beralun, pegang alat penyebar kekembangan sejauh 10-15sm dari kepala anda untuk mengeringkan rambut secara beransur-ansur (gamb. 14).
- Sambil itu, anda boleh mendandan rambut anda dengan tangan yang lagi satu atau dengan sikat.
- Anda boleh juga membentuk kerinting atau alun dengan tangan anda semasa pengeringan. Ini akan mengelakkan kerinting dari melendut atau menjadi kerinting halus.

Rambut panjang

- Untuk mengeringkan rambut panjang, anda boleh meratakan gumpalan rambut di atas alat penyebar kekembangan (gamb. 15).
- Sebaliknya, anda boleh menyikat rambut anda ke bawah dengan pin-pin alat penyebar semasa pengeringan (gamb. 16).

Dandanan dan petua pengeringan

Inilah satu gaya yang boleh dicipta dengan mudah dan lembut dengan menggunakan pengering rambut Hydraprotect Salon 2000 Philips. Semakin anda membiasakan diri dengan peralatan itu, anda akan mendapati cara lain untuk mencipta gaya-gaya yang hebat. Hanya gunakan imaginasi anda!

- 1** Setelah mencuci dan merapikan rambut seperti biasa, mulalah mengeringkan rambut basah dengan tuala, kemudian menyisirnya secara hati-hati.
- 2** Letakkan alat penyebar kekembangan di dalam rambut anda supaya penghujung pin udara menyentuh kulit kepala anda. Dengan menggerakkan penyebar secara membulat, rambut akan diangkat ke arah dasar penyebar dan pin-pin udara akan mengeringkan rambut dari akar ke atas. Ini akan menambahkan kekembangan pada rambut anda. Teruskan pengeringan sehingga rambut anda kering di akar.

- 3** Tetapkan aliran udara ke kedudukan yang lebih rendah dan teruskan mengering sehingga rambut benar-benar kering. Gunakan sikat atau berus untuk mendandan rambut anda seperti yang dikehendaki semasa pengeringan.
- 4** Untuk mencipta kekembangan di hujung rambut, pegang alat penyebar dalam kedudukan melintang dan letakkan beberapa gumpalan rambut pada dasar penyebar di antara pin-pin udara dan biarkan begitu untuk seketika. Aliran udara yang lembut akan mengelakkan kerinting atau alunan pada rambut daripada mengembang semasa pengeringan.
- 5** Selesaikan dengan aliran udara sejuk untuk menetapkan dandanan anda.

Tetapkan suis jumpelang ke tetapan Sejuk dan halakan aliran udara sejuk ke rambut untuk menetapkan dandanan.

Pembersihan

Sentiasa cabutkan plag peralatan sebelum membersihkannya.

Jangan sekali-kali membilas alat ini dengan air.

- ⦿ Peralatan boleh dibersihkan dengan kain kering.
- ⦿ Alat-alat tambahan boleh dibersihkan dengan kain lembab atau dengan membilas di bawah paip.

Tanggalkan alat tambahan dari alat ini sebelum pembersihan.

- ⦿ Gril saluran masuk udara boleh cerai untuk pembersihan mudah (gamb. 17).

Penstoran

Sentiasa cabut plag peralatan sebelum menstorkannya.

- ⦿ Tempatkan peralatan di tempat yang selamat dan biarkannya menyejuk.
- ⦿ Jangan lilit wayar utama mengelilingi peralatan.
- ⦿ Peralatan boleh disimpan dengan menggantungkannya dari gelung penggantungnya.

Penggantian

- Jika wayar utama rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak-pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Sentiasa pulangkan peralatan kepada pusat perkhidmatan yang diluluskan oleh Philips untuk pemeriksaan atau pembaikan. Pembaikan oleh orang yang tidak mahir boleh menyebabkan situasi yang tersangat bahaya kepada pengguna.

Jaminan & perkhidmatan

Jika anda memerlukan maklumat atau jika anda mempunyai masalah, sila lawati Laman Jaringan Philips pada **www.philips.com** atau hubungi Pusat Perkhidmatan Pelanggan Philips di negara anda (anda akan dapati nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada pusat perkhidmatan pelanggan di negara anda, rujuk kepada pengurus tempatan Philips atau hubungi Jabatan Perkhidmatan Peralatan Domestik Philips dan Perkhidmatan Peribadi BV.

Penyelesaian masalah

Jika timbulnya masalah dengan pengering rambut anda dan anda tidak dapat menyelesaikannya dengan bantuan panduan penyelesaian masalah di bawah, sila hubungi pusat khidmat Philips terdekat atau Pusat Khidmat Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Penyelesaian
Peralatan tidak berfungsi	Soket di mana peralatan bersambung mungkin tidak hidup:
	Pastikan soket itu hidup.
	Peralatan mungkin menjadi terlampau panas dan terpadam dengan sendiri.
	Cabutkan plag peralatan dan biarkannya menyejuk untuk beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan alat ini semula, periksa grilnya untuk memastikan tidak terdapat gumpalan debu halus, rambut, dll., tersekat padanya.
	Peralatan mungkin tidak bersesuaian dengan kuasa voltan yang bersambung dengannya:
	Pastikan voltan yang ditandakan pada plet jenis peralatan berpadanan dengan kuasa voltan utama setempat.
	Wayar utama peralatan mungkin rosak:
	Jika wayar utama rosak, ia mesti sentiasa digantikan oleh pusat khidmat yang diluluskan oleh Philips.

Pendahuluan

Secara alami, rambut yang terlihat sehat mengandung sekitar 15% kelembaban. Pengujian secara ilmiah menunjukkan bahwa pengeringan yang terus-menerus pada suhu tinggi dapat mengarah pada kekeringan, yaitu tingkat kelembaban rambut jatuh di bawah tingkat kewajaran 15%. Rambut yang terlalu kering terasa kasar dan tampak kusam serta kusut-masai. Philips Hydraproduct Salon 2000 dilengkapi dengan sensor yang unik. Teknologi sensor menyediakan umpan-balik otomatis bila rambut Anda kering; sensor mulai bekerja pada suhu tinggi yang dengan cepat mengeringkan rambut basah dan secara otomatis menyesuaikan ke suhu yang lebih rendah bila rambut sudah kering, seperti diperlihatkan oleh indikator suhu pada pegangannya. Teknologi sensor yang dipadukan dengan aliran udara yang ultra kuat menjadikan alat ini sebagai pengering rambut tercepat di antara pengering rambut biasa yang lain. Hasil akhirnya adalah rambut indah yang berkilau dengan kondisi prima!

Untuk informasi selengkapnya mengenai pengering rambut ini atau produk kecantikan Philips yang lain, kunjungilah situs web kami: www.philips.com/beauty

Keterangan umum

- A** Kisi pemasukan udara
- B** Sakelar Rocker untuk penyetelan suhu
 - ☺ Setelan Quick-Dry (Cepat Kering)
 - ☹ Setelan Hydraproduct (Proteksi kelembaban)
 - ❄ Setelan Cool (Sejuk)
- C** Aliran udara dan geseran on/off (hidup/mati)
 - O = off (mati)
 - I = aliran udara Low (Rendah) khusus untuk menata rambut
 - II = aliran udara Medium (Sedang) untuk mengeringkan dan menata rambut
 - III = aliran udara Ultra strong (Ultra kuat) untuk pengeringan cepat
- D** Indikator suhu
- E** Lubang cantelan

- F** Penebar volume (volume diffuser)
- G** Pemusat aliran (Concentrator)
- H** Sensor

Penting

- D** Sebelum menghubungkan alat, periksa apakah tegangan listrik (voltage) yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan tegangan listrik PLN.
- D** Jauhkan alat ini dari air! Jangan menggunakan alat ini di dekat atau di atas bak mandi yang berisi air, wastafel, bak cuci piring, dll. Bila menggunakan alat ini di kamar mandi, cabut alat setelah selesai karena tetap berisiko jika dekat dengan air, walaupun alat sudah dimatikan.
- D** Agar lebih aman, kami sarankan Anda menginstal piranti arus sisa (RCD: residual current device) dengan arus pengoperasian sisa yang diperbolehkan yang tidak melebihi 30mA pada sirkit listrik yang dialirkan ke kamar mandi. Mintalah saran dari ahli pemasang listrik Anda.
- D** Jauhkan alat dari jangkauan anak-anak.
- D** Jangan sekali-kali memblokir kisi-kisi.
- D** Jika alat terlalu panas, secara otomatis alat akan mati sendiri. Cabut alat dan biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum Anda hidupkan kembali, periksa kisi-kisi untuk memastikan tidak tersumbat bulu, rambut, dll.
- D** Selalu matikan alat sebelum diletakkan, walaupun hanya sebentar.

Menggunakan alat

Mengeringkan

- 1** Colokkan alat ke soket listrik
- 2** Hidupkan alat dengan menyatel geseran aliran udara ke posisi I, II atau III.
- 3** Pilih kecepatan aliran udara yang diinginkan dengan menyatel geseran aliran udara ke posisi I, II atau III (I).

O = Off (mati)

I = Aliran udara Low (Rendah) khusus untuk menata rambut

II = Aliran udara Medium (Sedang) untuk mengeringkan dan menata

I = Aliran udara Ultra strong (Ultra kuat) untuk pengeringan cepat

4 Pilih setelan suhu yang diinginkan dengan menekan sakelar rocker.

Setelan Quick-Dry

- ☺ Dengan setelah Quick-Dry, Anda dapat dengan cepat mengeringkan rambut basah yang tersiram pancuran air (2).

Dianjurkan untuk menggunakan setelan Quick-Dry hanya pada rambut yang basah karena siraman air untuk mempercepat proses pengeringan . Bila rambut hampir kering, sensor secara otomatis menyesuaikan suhu ke tingkat yang lebih rendah untuk mencegah kekeringan pada rambut.

Setelan Hydraprotect (Protek kelembaban)

- ☺ Setelan Hydraprotect dapat digunakan untuk mengeringkan rambut yang sudah dikeringkan dengan handuk (3).
- Sensor suhu secara terus-menerus memonitor kandungan kelembaban rambut selama proses pengeringan. Suhu akan secara otomatis diatur ke tingkat yang lebih rendah dan menjaga kondisi agar rambut tidak terlalu kering (4).

Pastikan tak ada yang menghalangi antara rambut Anda dan penutup merah sensor suhu untuk menghindari malfungsi alat.

Setelan Cool (Sejuk)

- ❄ Setelan Cool merapikan tata rambut yang sudah Anda ciptakan (5).

Untuk hasil penataan rambut yang tahan lama, setel sakelar rocker ke Cool dan arahkan aliran udara sejuk ke rambut Anda untuk merapikan tata-rambut.

5 Keringkan rambut Anda dengan melakukan gerakan menyikat dengan pengering rambut dari jarak dekat (6).

6 Pilih kecepatan aliran udara tertinggi (III) dengan mengkombinasikan setelan pengeringan Quick-Dry dan Ultra-quick.

- Indikator suhu menunjukkan kondisi rambut. Bila indikator suhu mulai berkedip, artinya rambut hampir kering (7).
- 7** Pilih kecepatan aliran udara yang lebih rendah (I-II) untuk mengeringkan rambut pendek atau menata rambut Anda.

Lampiran

Pemusat aliran (Concentrator)

Pemusat aliran memungkinkan Anda mengarahkan aliran udara langsung ke sikat atau sisir yang digunakan untuk menata rambut Anda.

- 1** Hubungkan pemusat aliran dengan mencangkokkannya pada alat (8).
- 2** Hidupkan alat dengan menyetel geseran aliran udara ke posisi I, II atau III.
- 3** Sewaktu Anda mengeringkan rambut dengan pemusat aliran, Anda dapat menggunakan sikat atau sisir untuk menata rambut Anda (9).
- 4** Lepaskan pemusat aliran dengan menariknya keluar dari alat.

Penebar volume

Penebar volume telah dikembangkan secara khusus untuk mengeringkan rambut secara lembut, baik untuk rambut lurus maupun keriting atau berombak.

- Penebar aliran mengeluarkan aliran udara lembut sehingga tataan rambut Anda akan megar dan bergerak lepas (10).
- 1** Hubungkan penebar dengan mencangkokkannya ke alat. Untuk melepaskan, copot dari alat (11).
- Untuk menambah volume pada akar rambut, jepit rambut Anda sehingga menyentuh kulit kepala (12).
- 2** Lakukan gerakan memutar pada alat untuk mendistribusikan udara hangat secara merata ke seluruh rambut Anda (13).

Rambut keriting atau berombak.

- Bila Anda menata rambut keriting atau berombak, pegang penebar pada jarak 10-15 cm dari kepala Anda agar rambut mengering secara bertahap (14).
- Sementara itu, Anda dapat menata rambut dengan tangan atau sisir.
- Anda juga dapat mengepal seikat rambut untuk mengeritingkan dan mengikalkan sambil mengeringkan. Ini akan mencegah agar keriting tidak melorot atau menjadi kusut.

Rambut panjang

- Untuk mengeringkan rambut panjang, Anda dapat menyibakkan ikatan rambut ke atas penebar (15).
- Cara lainnya, Anda dapat menyisir ke arah bawah dengan pin penebar sewaktu mengeringkan rambut (16).

Saran menata dan mengeringkan rambut

Inilah salah satu gaya rambut yang dapat dengan mudah dan mulus Anda ciptakan dengan pengering rambut Hydraprotect Salon 2000. Setelah lebih mengenali alat ini, Anda dapat menemukan banyak cara lain untuk menciptakan berbagai gaya rambut yang keren. Gunakan saja imajinasi Anda!

- 1** Setelah mencuci dan mengkondisikan rambut seperti biasa, mulailah mengeringkan rambut basah dengan handuk, kemudian sisir seluruhnya dengan seksama.
- 2** Tempatkan penebar pada rambut Anda sehingga ujung dari pin udara menyentuh kulit kepala Anda. Dengan menggerakkan penebar secara memutar, rambut akan terangkat sehingga menjuntai ke dasar penebar dan pin udara akan mengeringkan rambut dari akar hingga ujungnya. Ini akan menambah volume rambut Anda. Lanjutkan pengeringan sampai rambut Anda kering pada akarnya.
- 3** Setel aliran udara ke posisi yang lebih rendah dan lanjutkan pengeringan sampai rambut Anda benar-benar kering. Gunakan sisir atau sikat untuk menata rambut seperti yang diinginkan sewaktu mengeringkannya.

- 4** Untuk menciptakan volume pada ujung rambut, pegang penebar pada posisi horisontal dan tempatkan seikat rambut pada alas penebar di antara pin udara dan biarkan di situ selama beberapa saat. Aliran udara yang lembut akan menjaga agar ikal dan ombak rambut Anda tidak berantakan sewaktu pengeringan.
- 5** Selesaikan dengan aliran udara sejuk untuk merapikan tata rambut Anda.

Setel sakelar rocker ke Cool dan arahkan aliran udara sejuk ke rambut Anda untuk merapikan tata rambut Anda.

Membersihkan

Selalu cabut alat sebelum membersihkannya.

Jangan sekali-kali membilas alat dengan air.

- ❑ Alat dapat dibersihkan dengan kain kering.
- ❑ Alat dapat dibersihkan dengan kain lembab atau dengan membilasnya di bawah keran air.

Lepaskan alat-alat pelengkap sebelum membersihkannya.

- ❑ Kisi-kisi pemasukan udara dapat dilepas agar mudah membersihkannya (17).

Penyimpanan

Selalu cabut alat sebelum menyimpannya.

- ❑ Simpan alat di tempat yang aman dan biarkan dingin.
- ❑ Jangan melilitkan kabel listrik pada alat.
- ❑ Alat dapat disimpan menggantung dari lubang cantelannya.

Pengganti

- ❑ Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, authorized servis Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- ❑ Selalu kembalikan alat ke pusat servis resmi Philips untuk diperiksa atau diperbaiki. Perbaikan yang dilakukan oleh orang

yang tidak memenuhi syarat dapat sangat merugikan bagi penggunaanya.

Jaminan & Servis

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, silahkan kunjungi situs Web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor telepon dalam leaflet garansi). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, pergilah ke dealer di daerah Anda atau hubungi Departemen Servis Philips DAP (Divisi Alat Rumah Tangga dan Perawatan Pribadi).

Menyelesaikan masalah

Jika timbul masalah dengan pengering rambut Anda dan Anda tak dapat memperbaikinya dengan panduan menyelesaikan masalah di bawah ini, silahkan menghubungi pusat servis Philips terdekat atau Pusat Peduli Pelanggan Philips di negara Anda.

Masalah	Solusi
Alat sama sekali tidak bekerja.	Mungkin alat dihubungkan ke soket yang tidak ada arus listrik:
	Pastikan soket dialiri listrik.
	Mungkin alat terlalu panas dan mati sendiri.
	Cabut alat dan biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum Anda menghidupkan kembali alat, pastikan alat tidak tersumbat oleh bulu, rambut, dll.
	Mungkin alat tidak dihubungkan ke tegangan listrik yang sesuai:
	Pastikan tegangan listrik yang ditunjukkan pada tipe plat alat sesuai dengan tegangan listrik PLN.
	Mungkin kabel listrik alat rusak:
	Jika kabel listrik rusak, maka harus selalu diganti oleh petugas dari pusat servis resmi Philips.

Giới thiệu

Thông thường, một mái tóc khỏe chứa khoảng 15% độ ẩm. Các cuộc thử nghiệm khoa học đã chứng minh rằng sấy tóc liên tục ở nhiệt độ cao có thể làm cháy tóc, do đó độ ẩm của tóc giảm xuống thấp hơn độ ẩm 15% thông thường. Tóc bị cháy sẽ có cảm giác thô, xỉn màu và xoắn tít. Máy sấy tóc Hydraprotect Salon 2000 hiệu Philips được trang bị một cảm biến độc đáo. Công nghệ cảm biến tự động phản hồi khi tóc khô; nó bắt đầu sấy ở nhiệt độ cao để làm khô tóc nhanh và tự động điều chỉnh nhiệt độ xuống thấp hơn khi tóc khô, hiển thị trên bảng chỉ báo nhiệt độ ở tay cầm. Công nghệ cảm biến kết hợp với luồng khí cực mạnh làm cho máy sấy tóc này trở nên nhanh nhất trong các loại máy sấy tóc nhẹ. Kết quả cho ta một mái tóc sáng đẹp chưa từng thấy!

Để biết thêm thông tin về máy sấy tóc này hay bất kỳ sản phẩm chăm sóc sắc đẹp nào của Philips, xin vào trang web của chúng tôi tại : www.philips.com/beauty

Mô tả tổng quát

- A** Lưới thông khí
- B** Công tắc điều chỉnh nhiệt độ
 - ☺ Mức Sấy nhanh
 - ☺ Mức Bảo vệ Hydraprotect
 - ❄ Mức Làm mát
- C** Nút trượt bật/tắt luồng khí
 - ○ = Tắt
 - I = Luồng khí yếu đặc biệt để tạo dáng tóc
 - II = Luồng khí vừa phải để sấy tóc và tạo dáng tóc
 - III = Luồng khí cực mạnh để sấy tóc nhanh
- D** Bảng chỉ báo nhiệt độ
- E** Móc treo
- F** Bộ khuếch tán khí
- G** Bộ tập trung khí
- H** Bộ cảm biến

Lưu ý

- ❶ Trước khi cắm máy vào nguồn điện, kiểm tra xem điện thế ghi trên máy có thích hợp với điện thế nguồn ở nơi sử dụng không.
- ❷ Nên để máy tránh xa nước! Không nên sử dụng máy gần hoặc trên những nơi chứa nước như bồn tắm, la-và-bô, bồn rửa chén, v.v... Khi sử dụng máy trong phòng tắm, tháo phích cắm điện của máy ra khỏi ổ cắm ngay sau khi dùng xong vì việc để máy gần nước có thể gây nguy hiểm thậm chí khi đã tắt máy.
- ❸ Để tăng cường bảo vệ, chúng tôi khuyến cáo bạn nên lắp đặt một thiết bị hấp thu dòng điện dư (RCD) với dòng điện hoạt động dư định mức không quá 30mA trong phòng tắm. Xin tham khảo ý kiến của thợ lắp đặt.
- ❹ Để máy xa tầm tay trẻ em.
- ❺ Không được bịt lưới thông khí của máy lại.
- ❻ Nếu máy nóng quá mức quy định, máy sẽ tự động tắt. Nên tháo phích cắm của máy khỏi ổ cắm điện và để máy nguội trong vài phút. Trước khi bật lại máy, nên kiểm tra lưới thông khí để đảm bảo máy không bị tóc, lông tơ, v.v... làm tắc nghẽn.
- ❼ Luôn nhớ tắt máy trước khi đặt máy xuống dù chỉ trong chốc lát.

Cách sử dụng máy**Cách sấy tóc**

- 1** Cắm phích cắm của máy vào ổ điện.
- 2** Bật máy bằng cách đẩy nút trượt luồng khí đến vị trí I, II hoặc III.
- 3** Chọn tốc độ luồng khí theo ý muốn bằng cách đẩy nút trượt luồng khí đến vị trí I, II hoặc III (hình 1).
 ○ = Tắt
 I = Luồng khí yếu đặc biệt dùng để tạo dáng tóc
 II = Luồng khí vừa phải để sấy và tạo dáng tóc
 III = Luồng khí cực mạnh để sấy tóc nhanh
- 4** Chọn mức nhiệt độ theo ý muốn bằng cách nhấn nút công tắc nhiệt độ.

Mức Sấy Nhanh

- ☺ Mức Sấy nhanh cho phép bạn sấy khô tóc ướt rất nhanh (hình 2).

Chúng tôi đề nghị chỉ sử dụng mức Sấy nhanh cho tóc ướt để làm khô tóc nhanh. Khi tóc gần khô, bộ cảm biến sẽ tự động điều chỉnh nhiệt độ xuống mức thấp hơn để tránh làm cháy tóc.

Mức Bảo vệ Hydraprotect

- ☺ Mức Bảo vệ Hydraprotect có thể dùng để sấy tóc sau khi đã lau bằng khăn bông (hình 3).
- ☺ Cảm biến nhiệt độ theo dõi liên tục độ ẩm của tóc trong suốt quá trình sấy. Nhiệt độ sẽ tự động điều chỉnh xuống nhiệt độ thấp hơn, mức chăm sóc tóc để ngăn cho tóc khỏi bị cháy (hình 4).

Bảo đảm không có trực tiếp gì giữa máy và nắp đáy màu đỏ của cảm biến nhiệt độ để tránh gây sự cố cho máy.

Mức Làm mát

- ☼ Mức làm mát dùng để cố định kiểu tóc bạn vừa tạo (hình 5). Để kiểu tóc giữ được lâu, bật công tắc nhiệt độ sang mức Làm mát và hướng thẳng luồng khí mát vào tóc để cố định kiểu tóc.

- 5** Làm khô tóc bằng cách lướt nhẹ máy sấy ở khoảng cách gần tóc (hình 6).
- 6** Chọn tốc độ luồng khí mạnh nhất (III) kết hợp với Sấy nhanh để sấy cực nhanh.
- 7** Bảng chỉ báo nhiệt độ hiển thị tình trạng của tóc. Khi bảng chỉ báo nhiệt độ bắt đầu nhấp nháy, tóc đã gần khô (hình 7).
- 7** Chọn tốc độ luồng khí yếu hơn (I-II) để sấy tóc ngắn hoặc tạo dáng tóc.

Các phụ kiện đi kèm

Bộ tập trung khí

Bộ tập trung khí cho phép bạn hướng thẳng luồng khí vào lược mà bạn dùng để tạo dáng tóc.

- 1** Gắn bộ tập trung khí bằng cách chỉ cần đẩy đánh tách nhẹ vào máy (hình 8).
- 2** Bật máy bằng cách đẩy nút trượt luồng khí đến vị trí I, II hoặc III.
- 3** Trong khi đang sấy tóc bằng bộ tập trung khí, bạn có thể dùng lược để tạo dáng tóc (hình 9).
- 4** Ngắt bộ tập trung khí bằng cách kéo nó ra khỏi máy.

Bộ khuếch tán khí

Bộ khuếch tán khí được đặc biệt khai thác để sấy nhẹ nhàng cho cả tóc thẳng, tóc quăn và tóc dợn sóng.

- Bộ khuếch tán khí phát ra luồng khí vừa phải giúp bạn có một kiểu tóc dày và bông bênh (hình 10).
- 1** Gắn bộ khuếch tán khí bằng cách chỉ cần đẩy đánh tách nhẹ vào máy. Kéo bộ phận này ra để tháo khỏi máy (hình 11).
- Để làm cho chân tóc dày hơn, luồn các châu trên bộ khuếch tán khí vào tóc sao cho chạm vào da đầu (hình 12).
- 2** Xoay máy để phân tán khí âm đều khắp tóc (hình 13).

Tóc quăn và tóc dợn sóng

- Khi bạn đang tạo dáng cho tóc quăn hoặc tóc dợn sóng, giữ bộ khuếch tán khí cách đầu khoảng từ 10-15 cm và để cho tóc khô từ từ (hình 14).
- Trong khi đó, bạn có thể tạo dáng tóc bằng tay không hoặc bằng lược.
- Bạn cũng có thể luồn các món tóc trong tay để tạo dáng tóc quăn và tóc dợn sóng trong khi sấy. Việc này sẽ ngăn không cho tóc quăn bị xẹp xuống hoặc trở nên quăn tít.

Tóc dài

- Để sấy tóc dài, bạn có thể trải dài bộ khuếch tán khí ở đầu bộ khuếch tán khí (hình 15).
- Cách khác, bạn có thể chảy tóc bằng các châu của bộ khuếch tán khí trong khi sấy (hình 16).

Mẹo nhỏ khi sấy và tạo dáng tóc

Đây là một kiểu tóc mà bạn có thể dễ dàng tạo được bằng máy sấy Hydraprotect Salon 2000. Khi đã quen cách sử dụng máy sấy này, bạn sẽ khám phá ra nhiều cách khác để tạo những kiểu tóc tuyệt vời. Chỉ cần vận dụng trí tưởng tượng của mình mà thôi!

- 1** Sau khi đã gội đầu và xả tóc như thường lệ, hãy bắt đầu làm khô tóc bằng cách vỗ nhẹ tóc ướt bằng khăn bông, sau đó chải suông tóc.
- 2** Đặt bộ khuếch tán khí vào tóc sao cho đầu của các châu thổi khí chạm vào da đầu. Bằng cách xoay tròn bộ khuếch tán khí, tóc sẽ được nâng về phía đế của bộ khuếch tán khí và các châu thổi khí sẽ sấy khô tóc từ góc đến ngọn. Việc này sẽ tạo cho tóc dày hơn. Tiếp tục sấy cho đến khi chân tóc khô.
- 3** Chọn luồng khí ở vị trí yếu hơn và tiếp tục sấy cho đến khi tóc khô hẳn. Dùng lược chải hoặc lược tròn để tạo dáng tóc theo ý muốn trong khi sấy.
- 4** Để tạo đuôi tóc dày hơn, giữ bộ khuếch tán khí ở vị trí nằm ngang và đặt các món tóc nằm ở đế của bộ khuếch tán khí giữa các châu thổi khí và giữ ở vị trí đó trong giây lát. Luồng khí vừa phải sẽ ngăn không cho tóc quăn hoặc tóc dợn sóng bị thổi phồng lên ngoài ý muốn trong khi sấy.
- 5** Hoàn tất với luồng khí mát để cố định kiểu tóc.

Bật công tắc nhiệt độ sang mức Làm mát và hướng thẳng luồng khí mát vào tóc để cố định kiểu tóc.

Cách vệ sinh máy

Luôn rút điện khỏi máy trước khi làm vệ sinh.

Không rửa máy bằng nước.

- ▶ Dùng vải khô để lau chùi máy.
- ▶ Có thể dùng vải ẩm để lau chùi các phụ kiện đi kèm hoặc rửa các phụ kiện này dưới vòi nước.

Tháo các phụ kiện đi kèm ra khỏi máy trước khi lau chùi.

- Đ Lưới thông khí có thể tháo ráp để dễ dàng lau chùi (hình 17).

Cách cất giữ máy

Luôn rút điện khỏi máy trước khi cất giữ.

- Đ Đặt máy ở nơi an toàn và để máy nguội.
- Đ Không nên quấn dây điện quanh máy.
- Đ Có thể treo máy bằng móc treo để cất giữ.

Thay thế phụ kiện

- Đ Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành Philips hoặc các trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương tự để tránh gây nguy hiểm.
- Đ Luôn mang máy đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Philips để được kiểm tra hoặc sửa chữa. Việc sửa chữa do người không chuyên môn thực hiện có thể gây ra những tình huống cực kỳ nguy hiểm cho người sử dụng.

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần thông tin hoặc gặp sự cố, vui lòng vào trang Web của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại nước của bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bướm bảo hành trên toàn thế giới). Nếu không có Trung tâm Chăm sóc Khách hàng nào tại nước của bạn, xin quay lại đại lý Philips tại địa phương hoặc liên hệ với Phòng Dịch vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Khắc phục sự cố

Nếu máy sấy tóc có phát sinh sự cố nào mà bạn không thể khắc phục được dựa vào hướng dẫn dưới đây, vui lòng liên hệ trung tâm dịch vụ gần nhất của Philips hoặc Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại nước bạn.

Sự cố

Giải pháp

Máy không hoạt động

Có thể ổ cắm điện cho máy không có điện:

Bảo đảm ổ cắm có điện.

Máy có thể quá nóng và tự động tắt:

Tháo phích cắm của máy khỏi ổ điện và để máy nguội trong vài phút. Trước khi bật lại máy, kiểm tra lưới thông khí để đảm bảo không bị tóc, lông tơ, v.v... làm tắc nghẽn.

Điện thế của máy không phù hợp với điện thế nguồn:

Bảo đảm điện thế ghi trên máy tương ứng với điện thế nguồn ở nơi sử dụng.

Dây điện của máy bị hư hỏng:

Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn phải mang máy đến một trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Philips để thay thế.

โดยธรรมชาติแล้ว เส้นผมที่มีสุขภาพดีมักประกอบด้วยความชื้นประมาณ 15% การทดสอบของนักวิทยาศาสตร์แสดงให้เห็นว่า การเป่าผมอย่างต่อเนื่อง ด้วยอุณหภูมิที่สูงเกินไป อาจทำให้ผมแห้งมากเกินไป ระดับความชื้นของเส้นผม ลดลงต่ำกว่าระดับธรรมชาติ 15% เส้นผมดูแห้งกรอบ ให้ความรู้สึกหยาบ กระด้าง และเป็นกระจุก เครื่องเป่าผม Philips Hydraproduct Salon 2000 มาพร้อมกับเซ็นเซอร์แบบพิเศษ เทคโนโลยีของเซ็นเซอร์จะป้อนผลตอบรับโดยอัตโนมัติ เมื่อเส้นผมของคุณแห้ง เซ็นเซอร์จะเริ่มทำงาน ณ อุณหภูมิที่สูงเพื่อเป่าผมเปียกให้แห้งโดยเร็ว และปรับอุณหภูมิลงให้โดยอัตโนมัติ เมื่อเส้นผมแห้ง เทคโนโลยีของเซ็นเซอร์ผสมกับลมเป่าที่แรงเป็นพิเศษ ทำให้เครื่องเป่าผมรุ่นนี้ เป็นเครื่องเป่าผมด้วยแรงลมแบบทะนุทะนอมที่เป่าผมได้เร็วที่สุด ทำให้ได้เส้นผมที่สวยงาม เงางามเป็นเยี่ยม!

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับเครื่องเป่าผมรุ่นนี้ หรือผลิตภัณฑ์เสริมความงามอื่น ๆ ของฟิลิปส์ กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่: www.philips.com/beauty

ลักษณะทั่วไป

- A** ตาข่ายช่องลมเข้า
- B** สวิตช์ตั้งอุณหภูมิ
 - ๑ โหมดเป่าแห้งเร็ว
 - ๒ โหมดปกป้องพิเศษ
 - ๓ โหมดลมเย็น
- C** ปุ่มเลื่อนเปิด/ปิด ปรับความแรงของลม
 - 0 = ปิด
 - I = ลมเป่าอ่อนเพื่อจัดแต่งทรง
 - II = ลมเป่าแรงปานกลางเพื่อเป่าและจัดแต่งทรง
 - III = ลมเป่าแรงพิเศษเพื่อเป่าผมให้แห้งเร็ว
- D** ไฟแสดงอุณหภูมิ
- E** หัวכל้อง
- F** ชุดแปรงผม
- G** ตัวปรับทิศทางลมออก
- H** เซ็นเซอร์

ข้อควรจำ

- ▶ ตรวจสอบจำนวนแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนตัวเครื่องซึ่งต้องตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลัก
- ▶ เก็บเครื่องนี้ให้ห่างจากน้ำ! ห้ามใช้เครื่องเป่าผมใกล้หรือเหนือน้ำในห้องน้ำ ในอ่างอาบน้ำ หรืออ่างซิงค์เมื่อใช้ในห้องน้ำ ควรถอดปลั๊กเครื่องหลังจากใช้ เพราะเครื่องเป่าผมที่อยู่ใกล้กับน้ำอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงได้ แม้คุณปิดสวิตช์การทำงานของเครื่องไว้แล้ว
- ▶ เพื่อเป็นการป้องกันเพิ่มเติม เราขอแนะนำให้คุณติดตั้งอุปกรณ์ตรวจสอบกระแสไฟฟ้าตกค้าง(RCD) พร้อมฟิวส์กระแสไฟฟ้าตกค้างที่ไม่เกิน30mA ไว้ในวงจรไฟฟ้าที่ใช้ภายในห้องน้ำ
- ▶ สอบถามข้อมูลเหล่านี้จากผู้ติดตั้ง
- ▶ เก็บเครื่องเป่าผมให้พ้นมือเด็ก
- ▶ ห้ามปิดกั้นตาข่ายช่องลมของตัวเครื่อง
- ▶ หากเครื่องร้อนเกินไป ให้ปิดสวิตช์การทำงานโดยอัตโนมัติ หลังจากนั้นให้ถอดปลั๊กเครื่องและทิ้งไว้ประมาณ 1-2 นาทีเพื่อให้เครื่องเย็นลงก่อนที่จะเปิดสวิตช์การทำงานของเครื่องขึ้นมาใหม่
- ▶ ให้ตรวจสอบตาข่ายช่องลมซึ่งต้องไม่มีเศษผมหรือขนอุดตัน
- ▶ ปิดสวิตช์การทำงานของเครื่องทุกครั้งก่อนวางเครื่อง แม้จะเพียงชั่วขณะ

การใช้เครื่องเป่าผม

การเป่าผม

- 1 เสียบปลั๊กเครื่อง
- 2 เปิดสวิตช์เครื่องด้วยการเลื่อนปุ่มปรับความแรงของลมเป่ามาที่ตำแหน่ง I, II หรือ III
- 3 เลือกความเร็วลมเป่าที่ต้องการด้วยการเลื่อนปุ่มปรับความแรงของลมเป่ามาที่ตำแหน่ง, II, หรือ III (ภาพที่ 1).

○ = ปิด

I = ลมเป่าอ่อนเพื่อจัดแต่งทรง

II = ลมเป่าแรงปานกลางเพื่อเป่าและจัดแต่งทรง

III = ลมเป่าแรงพิเศษเพื่อเป่าผมให้แห้งเร็ว

- 4 เลือกอุณหภูมิที่ต้องการ ด้วยการกดที่สวิตช์

แห้งเร็ว

- ▶ ๒ แห้งเร็วช่วยให้คุณเป่าผมที่เปียกชุ่มหลังอาบน้ำให้แห้งอย่างรวดเร็ว (ภาพที่ 2).

ขอแนะนำให้ใช้โหมดแห้งเร็วเฉพาะกับผมที่เปียกชุ่มหลังอาบน้ำ เพื่อเป่าผมให้เร็วยิ่งขึ้น เมื่อผมแห้งเกือบสนิทแล้วเซ็นเซอร์จะปรับอุณหภูมิลงให้โดยอัตโนมัติ เพื่อป้องกันผมแห้งเกินไป

ปกป้องพิเศษ

- ▶ ๖ ใช้โหมดปกป้องพิเศษเพื่อเป่าผมที่เช็ดด้วยผ้าขนหนูแล้ว ให้แห้งสนิท (ภาพที่ 3).
- ▶ เซ็นเซอร์อุณหภูมิควบคุมปริมาณความชื้นของเส้นผมอย่างต่อเนื่องในระหว่างเป่าผม อุณหภูมิจะถูกปรับให้ลดลงในระดับห่วงใยเส้นผม เพื่อป้องกันผมแห้งเกินไปให้โดยอัตโนมัติ (ภาพที่ 4).

ต้องไม่มีสิ่งใดขวางระหว่างเส้นผมกับฟาส์แดงของเซ็นเซอร์อุณหภูมิ เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาเครื่องเป่าผมทำงานผิดปกติ

ลมเย็น

- ▶ ๘ โหมดลมเย็นช่วยให้ทรงผมที่คุณทำอยู่ทรง (ภาพที่ 5).
- หากต้องการให้ผมอยู่ทรงนานขึ้น แนะนำให้ปรับสวิตช์มาที่โหมดลมเย็น และเป่าลมเย็นลงบนเส้นผมโดยตรง

- 5 เป่าผมโดยซับเครื่องเป่าผมเหมือนขณะที่ใช้แปรงแปรงผม และถือเครื่องเป่าผมห่างจากเส้นผมเล็กน้อย (ภาพที่ 6).
- 6 เลือกความเร็วลมเป่าสูงสุด (III) ผสมกับโหมดแห้งเร็วหรือปกป้องเส้นผม หากต้องการเป่าผมให้แห้งโดยเร็วที่สุด
- ▶ ไฟแสดงอุณหภูมิ แสดงสภาพเส้นผม เมื่อไฟแสดงอุณหภูมิเริ่มกะพริบ แสดงว่าเส้นผมเกือบแห้งสนิทแล้ว (ภาพที่ 7).
- 7 เลือกความเร็วลมเป่าที่ต่ำลง (I-II) สำหรับเป่าผมที่สั้นหรือจัดแต่งทรงผม

อุปกรณ์จัดแต่งทรงผม

ตัวปรับทิศทางลมออก

คุณสามารถใช้ตัวปรับทิศทางลมออกเพื่อบังคับทิศทางการออกของลมมาที่เป่าหรือหวีโดยตรงขณะที่จัดแต่งทรงผม

- 1 ประกอบตัวปรับทิศทางลมออกเข้ากับเครื่องเป่าผมได้ง่าย ๆ ด้วยการสวมเข้ากับตัวเครื่อง (ภาพที่ 8).
- 2 เปิดสวิตช์เครื่องด้วยการเลื่อนปุ่มปรับความแรงของลมเป่ามาที่ตำแหน่ง I, II หรือ III
- 3 ขณะที่คุณเป่าผมด้วยตัวปรับทิศทางลมออก คุณสามารถใช้แปรงหรือหวีจัดแต่งทรงผมไปพร้อมกัน (ภาพที่ 9).
- 4 ถอดตัวปรับทิศทางลมออกได้ด้วยการดึงออกจากเครื่องเป่าผม

ชุดแปรงผม

ชุดแปรงผมได้รับการพัฒนาขึ้นเป็นพิเศษ เพื่อช่วยเป่าผมตรง ผมหยิกหรือผมหยักศกให้แห้งได้อย่างนุ่มนวล

๑ ชูดประผมปล่อยลมเป่าอ่อน ๆ และช่วยให้คุณจัดแต่งผมด้วยการม้วนผมเข้าหรือปัดออก (ภาพที่ 10).

1 สวมชูดประผมเข้ากับเครื่องเป่าผม และถอดออกเมื่อเลิกใช้ (ภาพที่ 11).

๑ ในกรณีที่ต้องการม้วนบริเวณโคนผมด้วย ให้สอดแกนม้วนลงในเส้นผมโดยให้แกนม้วนสัมผัสกับหนังศีรษะ (ภาพที่ 12).

2 พยายามเป่าไปรอบ ๆ เป็นวงกลมเพื่อกระจายลมอุ่นทั่วเส้นผม (ภาพที่ 13).

ผมหยิกหรือหยักตก

๑ เมื่อคุณจัดแต่งผมที่หยิกหรือหยักตก ให้ถือชูดประผมห่างจากเส้นผมประมาณ 10-15 ซม. เพื่อให้ผมค่อย ๆ แห้ง (ภาพที่ 14).

- อาจใช้มือหรือหวีช่วยจัดแต่งทรงผมในระหว่างเป่าผม
- คุณอาจใช้มือช่วยม้วนผมด้วยเพื่อให้ลอนผมหรือคลื่นผมเด่นสวยในระหว่างที่เป่าผม วิธีนี้ยังช่วยไม่ให้ลอนผมกระจัดกระจายหรือเสียทรง

ผมยาว

๑ เป่าผมยาวได้ด้วยการกระจายเส้นผมบนชูดประผม (ภาพที่ 15).

๑ คุณสามารถเลือกหวีผมให้จุ่มเข้าด้วยแกนม้วนของชูดประผมขณะที่กำลังเป่าผม (ภาพที่ 16).

เคล็ดลับในการจัดแต่งทรงผมและการเป่าผม

มีทรงผมแบบหนึ่งที่คุณสามารถทำเองได้อย่างง่ายดายด้วยเครื่องเป่าผมHydraprotect Salon 2000หากเมื่อคุณคุ้นเคยกับเครื่องเป่าผมนี้แล้วคุณก็จะค้นพบทรงผมใหม่ ๆ ได้อีก เพียงแค่ใช้จินตนาการเท่านั้น!

1 หลังจากสระผมและปรับสภาพเส้นผมด้วยครีมนวดผมแล้วควรเช็ดผมให้หมาดด้วยผ้าขนหนู ก่อนค่อย ๆ หวีผม

2 วางชูดประผมบนเส้นผม เพื่อให้ปลายของแกนม้วนสัมผัสกับหนังศีรษะของคุณเมื่อขยับชูดประผมเป็นวงกลม เส้นผมจะถูกยกไปสู่ฐานของชูดประผมและแกนม้วนจะทำให้เส้นผมตั้งแต่โคนผมจรดปลายผมแห้งวิธีนี้จะทำให้ผมของคุณเป็นลอนมากขึ้น ก่อนเป่าผมไปเรื่อย ๆ จนกระทั่งเส้นผมที่โคนผมแห้งสนิท

3 ตั้งลมเป่ามาที่ตำแหน่งต่ำลง และเป่าผมไปเรื่อย ๆ จนกระทั่งผมแห้งสนิทใช้หวีหรือปรังเพื่อจัดแต่งทรงผมในแบบที่ต้องการในขณะที่เป่าผม

4 หากต้องการม้วนปลายผม ให้ถือชูดประผมในแนวนอน และจับบผมขึ้นมาส่วนหนึ่งก่อนวางไว้ที่ฐานของชูดประผมระหว่างแกนม้วน ถือค้างไว้อย่างนั้นชั่วขณะลมเป่าอ่อน ๆ จะไม่ทำให้ผมส่วนที่ม้วนหรือจัดเป็นคลื่นแล้วเสียทรงในขณะที่กำลังเป่าผม

5 ตบท้ายอีกครั้งด้วยลมเย็นเพื่อให้ทรงผมอยู่ทรง

ปรับสวิตช์มาที่ลมเย็นและเป่าที่ผมที่จัดทรงแล้ว เพื่อให้แห้งทรง

การทำความสะอาด

ต้องถอดปลั๊กเครื่องออกทุกครั้งก่อนทำความสะอาด

ห้ามจุ่มเครื่องเป่าผมในน้ำ

- ควรใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดเครื่องเป่าผม
- ทำความสะอาดอุปกรณ์จัดแต่งทรงผม ได้ด้วยการใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ เช็ดหรือเปิดก๊อคน้ำล้างทำความสะอาด

ถอดอุปกรณ์จัดแต่งทรงผมออกจากเครื่องเป่าผมก่อนทำความสะอาด

- ถอดตาข่ายช่องลมเพื่อความสะดวกในการทำความสะอาด (ภาพที่ 17).

การจัดเก็บ

ต้องถอดปลั๊กเครื่องออกทุกครั้งก่อนจัดเก็บ

- วางเครื่องเป่าผมไว้ในที่ ๆ ปลอดภัยและปล่อยให้เครื่องเย็นก่อนจัดเก็บ
- อย่ามีวนสายไฟรอบ ๆ ตัวเครื่อง
- อาจเลือกจัดเก็บเครื่องเป่าผมด้วยการแขวนห้อยคล้อย

การเปลี่ยนอุปกรณ์

- ในกรณีที่สายไฟหลักเกิดความชำรุดเสียหาย ให้ดำเนินการเปลี่ยนสายไฟหลักดังกล่าวที่บริษัท ฟิลิปส์ หรือศูนย์ที่ได้รับแต่งตั้ง หรือบุคคลที่ได้รับการแต่งตั้งโดยบริษัท เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ควรนำเครื่องไปตรวจสอบหรือซ่อมตามศูนย์บริการรับอนุญาตของฟิลิปส์ทุกครั้ง การซ่อมแซมโดยช่างที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงต่อผู้ใช้

การรับประกันและบริการ

หากต้องการข้อมูล หรือหากประสบปัญหาใดๆ โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ที่อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากไม่มีศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ ฟิลิปส์หรือติดต่อแผนกบริการของกิจการเครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือนของฟิลิปส์ และ Personal Care BV

วิธีแก้ปัญหาเฉพาะหน้า

เนื้อหาส่วนนี้สรุปรายการปัญหาที่คุณจะพบบ่อย ๆ เมื่อใช้เครื่องเป่าผม กรุณาอ่านรายละเอียดในแต่ละส่วนให้เข้าใจ หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาเหล่านี้ได้ด้วยตนเอง กรุณาติดต่อศูนย์บริการหรือ Philips Customer Care Centre ในประเทศของคุณ

ปัญหา

วิธีแก้ไข

เครื่องเป่าผมไม่ทำงานเลย

ช่องรับไฟฟ้าให้เสียบปลั๊กเครื่องเป่าผมอาจไม่มีไฟเข้า:

ช่องรับไฟฟ้าต้องมีไฟเข้า

เครื่องเป่าผมอาจร้อนเกินไปและเปิดสวิตช์ตัวมันเอง

ถอดปลั๊กเครื่องเป่าผม และทิ้งไว้ให้เครื่องเย็นลงสักพัก ก่อนที่จะเปิดสวิตช์การทำงานของเครื่องขึ้นมาใหม่ ให้ตรวจสอบสายช่องลมซึ่งต้องไม่มีเศษผมหรือขนอุดตัน

เครื่องเป่าผมอาจไม่เหมาะสมกับแรงดันไฟฟ้าที่เชื่อมต่ออยู่

ให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นป้ายระบุชนิดของเครื่องเป่าผม ตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักในบ้าน

สายไฟของเครื่องเป่าผมอาจชำรุดเสียหาย:

หากสายไฟของเครื่องชำรุดต้องนำไปเปลี่ยนที่ศูนย์บริการ โดยแต่งตั้งของฟิลิปส์

产品简介

使用产品前请仔细阅读这些使用说明，同时妥善保管以备将来参考。

自然、健康的头发约含有 15% 的水分。科学测试表明：在过高的温度下烘干头发可能会导致头发烘焙过度，即头发所含的水分在 15% 以下。烘焙过度的头发手感粗糙，看起来暗淡无光且卷曲。飞利浦 Hydraprotect Salon 2000 电吹风配有独特的传感器，它在您的头发变干时自动提供反馈。本产品先用高温工作，以快速吹干潮湿的头发，而在头发快干时自动调整到较低温度，这一温度由手柄上的温度指示器显示。传感器与超强气流相结合，能快速干发的同时，使秀发美丽而有光泽！

有关该款电吹风和其它飞利浦美姿产品的详细信息，请访问我们的网站：www.philips.com/beauty

一般说明

- A** 进风口
- B** 用于温度设置的开关
 - ☺ 快速干发设置
 - ☺ 水分保护设置
 - ❄ 冷风设置
- C** 风速和开/关滑块
 - ○ = 关
 - I = 专用于定型的低风速
 - II = 用于干发和定型的中强风速
 - III = 用于快速干发的超强风速
- D** 温度指示器
- E** 挂环
- F** 扩散柔风嘴
- G** 集风嘴
- H** 传感器

注意事项

- ❶ 产品连接电源前，请检查产品上标示的电压是否与当地的电源电压相符。
- ❷ 请不要让此产品和水接触！不要在盛水的浴池、浴盆或其它容器附近使用干发器（电吹风）。
- ❸ 关于其它保护措施，建议在供电电路中安装额定剩余工作电流不超过 30mA 的漏电保护器（RCD）。可咨询安装人员获得帮助。
- ❹ 不要让儿童接触此产品。
- ❺ 不可阻塞电吹风风口。
- ❻ 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔下产品的电源插头并让其冷却几分钟。再次打开产品电源前，请检查出风口，确保没有绒毛、头发等杂物将其堵塞。
- ❼ 即使仅将产品放下一会儿，也应关闭其电源。

使用产品

干发

- ❶ 将插头插入电源插座。
- ❷ 通过将风速滑块设置到位置 I、II 或 III，打开电吹风。
- ❸ 通过将风速滑块设置到位置 I、II 或 III，选择所需的风速速度（图 1）。
 - = 关闭
 - I = 专用于定型的低风速
 - II = 用于干发和定型的中强风速
 - III = 用于快速干发的超强风速
- ❹ 按下开关，选择所需温度。

快速干发设置

- ❶ ☺ 快速干发设置可以非常迅速地吹干淋湿的头发（图 2）。建议仅对淋湿的头发使用快速干发设置，加快吹干过程。当头发几乎变干时，传感器会自动将温度调低以避免头发烘烤过度。

水分保护设置

- 1 水分保护设置可用于可用毛巾擦干的头发上（图 3）。
- 2 温度传感器在干发过程中不断监控头发的水分含量。它可自动调低至较低、保护头发的温度，以避免头发过干（图 4）。

确保头发和温度传感器的红色盖子之间无障碍物，以避免产品出现故障。

冷风设置

- 1 冷风设置用于固定所做发型（图 5）。
为获得持久的发型效果，请将开关设置按到冷风设置，然后用冷风吹头发以固定发型。
- 5 将电吹风靠近头发来回移动以吹干头发（图 6）。
- 6 选择最快的风速（III），同时选择快速干发设置进行超快吹干。
- 7 温度指示器显示出头发的状况。当温度指示器开始闪烁时，表明头发已基本吹干（图 7）。
- 7 选择较低的风速（I-II），用于吹干短发或将头发定型。

附件

集风嘴

集风嘴可将气流直接向梳理发型时所用的刷子或梳子上。

- 1 只需将集风嘴扣合到产品上即可完成连接（图 8）。
- 2 通过将风速滑块设置到位置 I、II 或 III，打开电吹风。
- 3 使用集风嘴干发时，可以使用刷子或梳子来梳理发型（图 9）。
- 4 将集风嘴从产品上拔下即可卸开。

扩散柔风嘴

扩散柔风嘴的特别设计适用于轻柔地吹干直发、卷发或波浪形头发。

- 扩散柔风嘴吹出轻柔的气流，可以做出丰盈有弹性的发型（图 10）。
- 1 连接柔风嘴的方法是将其扣合在产品上。用力拉则可将其卸下（图 11）。
- 为了增加发根的丰盈，可将梳齿插入头发并触碰到头皮（图 12）。
- 2 握住本产品环绕头部作旋转运动，让暖风均匀地穿过头发（图 13）。

曲发或卷发

- 定型曲发或卷发时，距头部 10-15 公分握住柔风嘴，使头发逐渐变干（图 14）。
 - 这时可用手或梳子整理发型。
 - 在干发过程中，您也可以在手握紧发束来形成曲发和卷发。这样可避免曲发变得松散或变形。

长发

- 吹干长发时，可以展开柔风嘴顶部的发束（图 15）。
- 此外，在干发过程中，您也可以使用柔风嘴的梳齿向下梳头发（图 16）。

定型和干发技巧

这里介绍一种用飞利浦 Hydraprotect Salon 2000 电吹风可以很轻松做出的发型。当您对本产品进一步熟悉后，您会发现许多其它方法来制作更多发型。而您只需充分发挥您的想象力！

- 1 跟平时一样，洗发并做完护理之后，用毛巾轻轻擦干头发，然后细心梳理。
- 2 将柔风嘴放入头发内，让梳齿触碰到头皮。环行绕转柔风嘴，头发会向柔风嘴底座竖起，梳齿白发根向上吹干头发。这会增加头发的丰盈程度。继续此过程直至吹干发根。
- 3 将风速调到较低的位置继续吹，直到头发完全变干。吹头发时用梳子或发刷按所需方式定发型。
- 4 要让发梢丰盈，可将扩散柔风嘴握紧在水平位置，放置几缕头发在柔风嘴底座上的梳齿之间，并等待片刻。柔和的气流可避免曲发或卷发在干发时被吹乱。
- 5 最后用冷风固定发型。
将开关调到冷风设置，用冷风吹头发，固定发型。

清洁

清洁前请拔下产品插头。

切勿用水冲洗产品。

- 可使用干布清洁产品。
- 附件可用湿布清洁，也可在水龙头下冲洗。

清洁前请从产品上取下附件。

- 可拆卸式进风口便于清洁（图 17）。

存放

在存放前必须断开电源。

- 将产品放到一个安全位置，并让其冷却。
- 不要将电源线缠绕在产品上。
- 产品可用挂环挂起存放。

更换

- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 必须将本产品送到飞利浦授权的维修服务中心进行检查或维修。由未授权人员进行维修可能会给使用者带来极大的危险。

保修和服务

如果您需要信息或有任何问题，请访问飞利浦网站：
www.philips.com，或联系您所在国家的飞利浦顾客服务中心（您可在保修证上找出其电话号码）。如果您所在国家没有顾客服务中心，请咨询当地的飞利浦经销商或联系飞利浦家庭小电器客户服务部。

故障种类和解决方法

如果电吹风出现问题，并且用下面的故障种类和解决方法无法解决，请联系您所在国家最近的飞利浦维修服务中心或飞利浦顾客服务中心。

问题	解决方案
产品根本不工作	连接产品的插座可能没有通电：
	确保电源插座有电。
	产品可能因过热而自动关闭：
	拔下产品的电源插头并让其冷却几分钟。再次打开产品前，请检查出风口，确保没有绒毛、头发等杂物将其堵塞。
	所插入的电源的电压不适用于本产品：
	确保产品铭牌上标出的电压与本地电源电压相符。
	产品的电源线可能已经损坏：
	如果电源线受损，则必须由飞利浦授权的维修服务中心进行更换。

请妥善保管本使用说明书

此规格只适用于中国

PHILIPS

产品 : 飞利浦电吹风
型号 : HP 4879
额定电压 : 220V ~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 2000W
产地 : 保加利亚
生产日期 : 请见产品手柄



飞利浦电子香港有限公司家庭小电器部
香港北角电气道183号友邦广场38楼
电话 : (852) 2830 6188

全国顾客免费服务热线 : 800 8203 678

本产品根据GB4706.1-92及GB4706.15-1996,
GB4343-1995及GB17625.1-1998制造

发行日期 : 10/2003

前言

在自然的狀態下，健康亮麗的秀髮保有 15% 的濕度，科學實驗證明在過高的溫度下持續吹髮會使頭髮過於乾燥，讓頭髮的濕度低於 15% 的正常值；過於乾燥的頭髮會變得粗糙、失去光澤且鬚曲。飛利浦 Hydraproduct Salon 2000 配有獨特的感應器，會隨著您頭髮的乾燥程度自動反應；感應器在以高溫快速吹乾濕髮時開始啟動，當頭髮乾燥時感應器會自動將溫度調低，握把上的溫度指示器會顯示頭髮狀況。這項感應器技術加上超強風力，讓本產品成為溫和型吹風機之中最能快速乾髮的吹風機，並能吹出美麗閃亮的健康秀髮。

如需關於本吹風機或任何飛利浦美容產品的詳細資訊，請瀏覽我們的網頁，網址是：www.philips.com/beauty

一般說明

- A** 送風護柵
- B** 溫度設定插入式開關
 - ☺ 「速乾」設定
 - ☹ 「保濕」設定
 - ❄ 「冷風」設定
- C** 風速及開/關滑鈕
 - 0 = 關
 - I = 低風速，造型專用
 - II = 中風速，吹乾及造型用
 - III = 超強風速，迅速吹乾用
- D** 溫度指示器
- E** 掛環
- F** 蓬鬆器
- G** 風力集中噴嘴
- H** 感應器

重要事項

- 本產品插電之前，請先檢查產品說明上的電壓是否與當地電壓相同。
- 使用本產品時，請遠離水！切勿靠近或放在已盛水的浴缸、洗面盆及洗手盆等容器上面。在浴室使用完後，即使已關掉吹風機，但產品仍靠近水，還是容易帶來危險。因此必須將插頭拔掉。
- 爲了加強防護，建議您在浴室供應電路的地方安裝漏電斷路器（RCD），其額定的餘差啟動電流勿超過 30mA。請洽詢安裝人員的建議。
- 請將此產品置於兒童拿不到的地方。
- 不可阻塞出風口。
- 本產品設有過熱安全裝置，過熱時吹風機會自動斷電，這時請先切斷吹風機電源，待冷卻數分鐘後便可重新開始使用。再次使用前，請先檢查進出風口是否被絨毛、頭髮所阻塞。
- 產品暫時擱置時，必須先關上電源，以確保安全。

使用本產品

吹乾頭髮

- 1 將插頭插入牆上電源插座。
- 2 將風速滑鈕設定到 I、II 或 III 的位置以啓動本產品。
- 3 將風速滑鈕設定到 I、II 或 III 的位置以選擇想要的風速（圖 1）。
 - 0 = 關
 - I = 低風速，造型專用
 - II = 中風速，吹乾及造型用
 - III = 超強風速，迅速吹乾用
- 4 推動推入式開關以選擇想要的溫度設定。

「速乾」設定

- ② 「速乾」設定可讓您非常迅速的吹乾淋浴沾濕的頭髮（圖 2）。

建議您只將「速乾」設定用於淋浴沾濕的頭髮，讓乾髮的過程加快。當頭髮快乾時，感應器會自動將溫度調整至低溫，以避免頭髮過於乾燥。

「保濕」設定

- ☺ 「保濕」設定可用在以毛巾擦乾的頭髮上（圖 3）。
- 在吹髮期間，感應器會持續監控頭髮的濕度狀況；當頭髮開始乾燥時，感應器會自動將溫度調整到讓頭髮不會過於乾燥的護髮低溫（圖 4）。

請確定在您的頭髮與溫度感應器的紅色護蓋之間沒有任何障礙物，以避免此項功能失常。

「冷風」設定

- ❄️ 「冷風」設定可幫助您固定您所塑造的髮型（圖 5）。為使頭髮持久定型，將推入式開關設在「冷風」設定，直接以冷風吹頭髮以固定造型。
- 5 在距離頭髮一小段距離的地方，將吹風機以刷動的方式吹乾頭髮（圖 6）。
- 6 選擇超強風速（III），結合「速乾」設定以迅速吹乾頭髮。
- 溫度指示器會顯示頭髮的狀況；當溫度指示器開始閃爍時，表示頭髮已接近乾燥（圖 7）
- 7 選擇較低風速（I-II）以吹乾短髮或做造型。

配件

風力集中噴嘴

風力集中噴嘴讓您可以對著圓梳或扁梳等造型工具直吹。

- 1 若要接上風力集中噴嘴，只要將它扣上本產品即可（圖 8）。
- 2 將風速滑鈕設定到 I、II 或 III 的位置以啟動本產品。

3 當您以風力集中噴嘴吹乾頭髮時，可使用圓梳或扁梳加以造型（圖 9）。

4 若不想使用風力集中噴嘴，只要將它拔離本產品即可。

蓬鬆器

蓬鬆器是專為能夠溫和的吹乾頭髮而研發，適用於直髮、捲髮及波浪髮型。

● 蓬鬆器可均勻的出風，讓您的頭髮看起來有份量且有彈性（圖 10）。

1 將蓬鬆器接在吹風機的前端。不需要時，只要將蓬鬆器從吹風機上拔下即可（圖 11）。

● 若要增加髮根的份量，將凸棒伸入髮中並接觸到頭皮（圖 12）。

2 將本產品以旋轉的方式移動，讓暖風可以均勻的吹到所有頭髮（圖 13）。

捲髮及波浪髮型

● 當您塑造捲髮或波浪髮型時，將蓬鬆器拿在離頭部 10-15 公分的地方，讓頭髮漸漸吹乾（圖 14）。

- 此時您可用梳子或空出來的手做造型。
- 在吹乾時您也可以用手分束抓揉頭髮以塑造捲度或波浪。這樣可以避免捲髮塌陷或毛躁。

長髮

● 您可用蓬鬆器的頂部將頭髮分成小束以吹乾長髮（圖 15）。

● 或者您可以在吹頭髮的同時以蓬鬆器的凸棒將頭髮向下梳

造型及吹乾秘訣

這裡有一種造型是您可以用 Hydraprotect Salon 2000 吹風機輕鬆做出的，當您對本產品越來越熟練時，您會發現您可以做出更多超棒的造型。發揮您的想像力吧！

- 1 以平常的方式洗頭及潤絲後，用毛巾輕拍濕髮，再仔細的梳開。
- 2 將蓬鬆器置入頭髮中，讓凸棒的尖端接觸到頭皮，以繞圓的方式移動蓬鬆器，頭髮會被往上吹到蓬鬆器的底部，讓凸棒吹出的風可以從髮根向上吹乾頭髮，這會讓您的頭髮更有份量。繼續吹直到吹乾髮根為止。
- 3 將風速設在較低的位置，繼續吹乾頭髮直到全乾。在吹頭髮時，您可以使用圓梳或扁梳為頭髮做出您想要的造型。
- 4 若想在髮尾做出增量的效果，水平拿著蓬鬆器，將幾束頭髮放到蓬鬆器底部的凸棒之間，放置一會兒即可。溫和的風力會防止您的捲髮或波浪在吹乾時被吹亂造型。
- 5 完成造型之後以冷風固定髮型。

將推入式開關推至「冷風」設定，直接以冷風吹頭髮以固定髮型。

清潔

在清潔之前請務必拔下插頭。

切勿用水沖洗吹風機。

- 可以使用乾布來擦拭清潔吹風機。
 - 配件可用濕布清潔，或置於水龍頭下沖洗。
- 清潔前，先把配件從本產品上拔出。

- 送風護柵可取下清潔（圖 17）。

收藏

在收藏前請務必將插頭拔下。

- 請讓本產品冷卻並將它收藏於安全的地方。
- 請勿將主電線繞在吹風機上。
- 本產品可用掛環掛起收藏。

更換

- ▶ 如果電源線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具有相同資格的技師更換，以免發生危險。
- ▶ 請將本產品拿回飛利浦授權的服務中心檢查或維修，由不合格的人員所做的維修可能導致使用上的危險。

保固與服務

若您需要資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦位於 www.philips.com 的網站，或與貴國的「飛利浦客戶關懷中心」連絡（您可以在全球保固卡上找到電話號碼）。若貴國沒有「客戶關懷中心」，請洽您的飛利浦經銷商或與「飛利浦小家電服務部門」連絡。

疑難排解

若您的吹風機有問題，而您無法以下列的疑難排解指南來解決的話，請連絡飛利浦服務中心或貴國的飛利浦客戶關懷中心。

問題

解決方法

吹風機完全不動

吹風機插著的插座可能沒有電：

請確認插座是有電的。

吹風機可能過熱而自行斷電：

請先切斷電源並讓它冷卻數分鐘。再次使用前，請檢查送風口是否被絨毛、頭髮所阻塞。

所接的電壓可能與吹風機的電壓不符：

請確認吹風機型版上指示的電壓是否與貴府的電壓相符。

吹風機的主電線可能已損壞：

若主電線已損壞，請務必交由飛利浦授權的服務中心更換。

제품소개

자연 상태의 건강해 보이는 모발에는 보통 15% 정도의 수분이 함유되어 있습니다. 과학적인 실험 결과에 따르면, 너무 높은 온도로 모발을 드라이할 경우에는 과잉건조되어 모발의 수분 함량이 자연 상태인 15%이하로 떨어진다는 결과가 나왔습니다. 과잉건조된 모발은 매우 거칠어지며, 활력이 없고 푸석푸석하게 보입니다. 필립스 하이드라프로텍트 살롱 2000에는 독특한 센서가 부착되어 있습니다. 이 센서는 모발을 드라이하는 동안 자동으로 작동합니다. 이 센서는 젖은 머리를 빨리 말리기 위해 높은 온도에서 헤어드라이어를 사용할 때 부터 작동을 시작하여 머리가 마르면 헤어드라이어의 온도를 자동으로 낮추어줍니다. 조절 상태는 손잡이에 있는 온도 표시기로 확인할 수 있습니다. 강력한 바람과 센서 기술을 결합하여 만든 이 헤어드라이어는 동급 모델 중에서 가장 빠른 드라이 속도를 제공합니다. 드라이를 마치면, 아름답게 빛나는 최고 상태의 모발을 얻으실 수 있습니다.

본 헤어드라이어 또는 다른 필립스 뷰티 제품에 대한 자세한 정보는 다음 웹사이트를 참조하십시오:

www.philipsbeauty.co.kr

각 부의 명칭

A 공기 흡입구

B 온도조절 스위치

- ☺ 퀵드라이 세팅
- ☺ 수분보호 세팅
- ☼ 쿨 세팅

C 풍량조절 및 전원스위치

- O = 꺼짐
- I = 약한 바람 : 스타일링 전용
- II = 중간 바람 : 드라이 및 스타일링용
- III = 강력한 바람 : 급속드라이용

D 온도 표시기

- E 걸고리
- F 볼륨 디퓨저
- G 집풍구
- H 센서

주의사항

- 전원을 연결하시기 전에 제품에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 본 제품은 물이 닿지 않는 곳에 보관하십시오! 본 제품을 물이 담긴 욕조나 세면대 또는 싱크대 주위에서 사용하지 마십시오. 욕실에서는 헤어드라이어의 전원을 껐더라도 근접한 물기가 위험을 유발할 수 있으므로 욕실에서 사용하신 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑아주십시오.
- 추가로 안전을 위하여 30mA 이하의 잔여전류 소멸장치를 욕실 전원에 설치하시는 것이 좋습니다. 보다 자세한 사항은 전기 전문가와 상의하십시오.
- 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 절대로 공기 흡입구 및 토출구를 막지 마십시오.
- 제품이 과열되면 자동으로 제품의 전원이 꺼집니다. 전원 플러그를 뽑은 후, 열기가 식을 때까지 몇 분동안 그대로 두십시오. 제품의 전원을 다시 켜기 전에 보풀이나 머리 카락 등에 의해 공기 흡입구 및 토출구가 막혀 있는지 반드시 확인하십시오.
- 잠시라도 제품을 내려놓을 경우에는 반드시 전원을 끄십시오.

제품 사용

드라이

- 1 전원 플러그를 벽 콘센트에 끼우십시오.
- 2 풍량조절 및 전원스위치를 I, II 또는 III 위치에 조절하여 제품의 전원을 켜십시오.

3 풍량조절 및 전원스위치를 I, II 또는 III 위치에 조절하여 원하는 풍량을 선택하십시오 (그림 1).

○ = 꺼짐

I = 약한 바람 : 스타일링 전용

II = 중간 바람 : 드라이 및 스타일링용

III = 강력한 바람 : 급속 드라이용

4 온도조절스위치를 눌러서 원하는 온도를 선택하십시오.

퀵드라이 세팅

▶ ☺ 퀵드라이 세팅을 사용하면 샤워후 젖은 모발을 매우 빠르게 드라이 할 수 있습니다 (그림 2).

퀵드라이 세팅은 샤워후 젖은 모발에만 사용하시는 것이 좋습니다. 모발이 거의 마르면 과잉건조의 위험을 피할 수 있도록 센서가 자동으로 온도를 낮게 조절합니다.

수분보호 세팅

▶ ☺ 수분보호 세팅은 수건으로 말린 모발을 드라이할 때 사용할 수 있습니다 (그림 3).

▶ 온도 센서는 드라이하는 동안 모발의 수분 함량을 지속적으로 감지합니다. 온도는 자동으로 낮게 조절되어 모발이 과잉건조되지 않도록 모발을 보호합니다 (그림 4).

제품이 정상적으로 작동할 수 있도록, 모발과 온도 센서의 빨간색 커버 사이에는 어떠한 장애물도 있지 않도록 하십시오.

쿨세팅

▶ ☼ 쿨세팅은 헤어스타일을 고정시켜 줍니다 (그림 5). 헤어스타일을 오래 유지하려면 온도조절스위치를 쿨세팅에 맞추고 모발에 시원한 바람을 직접 쏘여서 스타일을 고정시키십시오.

5 헤어드라이어를 모발에서 약간 거리를 두고 빗질하듯이 움직여서 드라이하십시오 (그림 6).

6 급속 드라이를 원하시면 온도조절스위치를 퀵드라이 세

팅에 맞추고 강 한바람(III)을 선택하십시오.

- ▶ 온도 표시기는 모발의 상태를 보여줍니다. 온도 표시기가 깜박거리기 시작하면 모발이 거의 마른 것입니다 (그림 7).
- 7 짧은 모발의 드라이 또는 스타일링시에는 약한 바람(I-II)을 선택하십시오.

액세서리

집풍구 (노즐)

집풍구를 사용하면 브러쉬나 빗으로 헤어 스타일링을 하는 위치에 바람을 똑바로 향하게 할 수 있습니다.

- 1 헤어드라이어에 집풍구를 간단히 끼우기만 하면 연결이 됩니다 (그림 8).
- 2 풍량조절 및 전원스위치를 I, II 또는 III 위치에 조절하여 제품의 전원을 켜십시오.
- 3 집풍구로 모발을 말릴 때, 헤어 스타일링을 위해 브러쉬나 빗을 사용해도 됩니다 (그림 91).
- 4 헤어드라이어에서 집풍구를 당겨 빼내십시오.

볼륨 디퓨저

볼륨 디퓨저는 스트레이트 및 컬 또는 웨이브진 모발을 부드럽게 드라이 할 수 있도록 특별히 고안되었습니다.

- ▶ 볼륨 디퓨저는 부드러운 바람을 내뿜으며 여러분의 모발에 볼륨과 탄력을 줍니다 (그림 10).
- 1 헤어드라이어에 디퓨저를 맞춰 끼우기만 하면 연결이 됩니다. 헤어드라이어에서 디퓨저를 당겨 빼내십시오 (그림 11).
- ▶ 모근 부위에 볼륨을 주려면, 두피에 닿을 정도까지 모발 사이로 핀을 집어넣으십시오 (그림 12).

- 2** 따뜻한 바람이 모발 전체에 골고루 분배되도록 헤어드라이어를 둥글게 돌리면서 움직이십시오 (그림 13).

컬 또는 웨이브진 모발

- ▶ 컬 또는 웨이브진 모발을 스타일링할 때는 모발이 점차적으로 드라이 되도록 디퓨저를 머리에서 10- 15 cm 정도 떨어지도록 거리를 유지하십시오 (그림 14).
- 드라이를 하는 동안 손이나 빗으로 스타일을 만들 수 있습니다.
- 드라이를 하는 동안 손으로 머리단을 눌러서 컬 및 웨이브 모양을 만들 수도 있습니다. 이렇게 하면 컬이 처지거나 푸석거리는 것을 방지할 수 있습니다.

긴 모발

- ▶ 긴 모발을 드라이 하려면, 머리단을 디퓨저 위에 펼쳐 놓으십시오 (그림 15).
- ▶ 드라이를 하는 동안 디퓨저의 핀을 아래로 내리면서 빗질을 할 수도 있습니다 (그림 16).

스타일링 및 드라이 요령

하이드라프로텍트 살롱 2000 헤어드라이어로 쉽고 편하게 스타일링을 하는 방법을 알려 드리겠습니다. 헤어드라이어 사용에 익숙해지면서 근사한 스타일을 만들 수 있는 다른 많은 방법도 발견하게 되실 것입니다. 상상력을 발휘하십시오!

- 1** 평소처럼 머리를 감고 컨디셔닝을 한 후, 젖은 모발을 수건으로 가볍게 두드리며 말린 후 조심스럽게 빗질 하십시오.
- 2** 디퓨저의 에어 핀 끝이 두피에 닿도록 놓으십시오. 디퓨저로 원을 그리듯이 돌리면 모발이 디퓨저의 베이스부를 향해 들어 올려지면서 에어 핀이 모근에서부터 위쪽으로 모발을 말리게 됩니다. 이렇게 하면 모발에 더욱 풍성한 볼륨감을 줄 수 있습니다. 모근 부위의 모발이 마를 때까지 계속 드라이를 하십시오.

- 3 바람을 약하게 세팅하고 모발이 완전히 마를 때까지 계속 드라이를 하십시오. 드라이를 하면서 빗이나 브러시를 사용하여 원하는 헤어 스타일을 만드십시오.
- 4 모발 끝에 볼륨을 주려면, 디퓨저를 수평으로 고정하고 어느 정도의 머리단이 에어 핀 사이에 놓여지도록 디퓨저의 베이스에 올린 다음 잠시 놓아 두십시오. 드라이를 하는 동안, 부드러운 바람을 사용하여 컬이나 웨이브 스타일이 형클어지는 것을 방지해 줍니다.
- 5 헤어스타일 고정을 위해 시원한 바람으로 마무리하십시오.
온도조절스위치를 쿨세팅에 맞추고 시원한 바람을 모발에 직접 쏘여서 스타일을 고정하십시오.

청소

청소 전에는 반드시 제품의 전원 플러그를 뽑으십시오.

절대로 제품을 물로 세척하지 마십시오.

- ▶ 본 제품은 마른 천으로 닦으면 됩니다.
- ▶ 액세서리는 젖은 천으로 닦아주거나 수돗물로 행구십시오.

액세서리를 제품에서 분리하신 후 청소하십시오.

- ▶ 공기 흡입구는 탈착식이므로 손쉽게 청소할 수 있습니다 (그림 17).

보관

보관 전에는 반드시 제품에서 전원 플러그를 뽑으십시오.

- ▶ 제품을 보관하기 전에 충분히 식힌 다음 안전한 장소에 보관하십시오.
- ▶ 전원코드를 제품에 감지 마십시오.
- ▶ 걸고리를 사용하여 제품을 걸어서 보관할 수도 있습니다.

교환

- ▶ 전원코드가 손상되었을 경우에는 위험을 방지하기 위하여 반드시 필립스 지정 서비스센터에서 정품으로 교체하십시오.
- ▶ 제품의 검사나 수리가 필요한 경우 반드시 지정된 필립스 서비스센터로 문의하십시오. 미자격자가 수리하는 경우 제품 사용자에게 막대한 손상을 초래할 수 있으며 품질보증을 받으실 수 없습니다.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객센터로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. * (주)필립스 전자: (02)709-1200 * 고객센터실: (080)600-6600 (수신자 부담)

문제 해결

헤어드라이어에 문제가 있을 경우에는 아래의 문제 해결 가이드를 참조하시기 바라며, 문제를 해결할 수 없는 경우에는 가까운 필립스 서비스센터나 필립스 고객센터로 문의하십시오.

문제

해결 방법

제품이 전혀 작동하지 않는다.

사용하시는 콘센트에 전원이 들어오지 않을 수도 있습니다.

콘센트에 전원이 들어오는지 확인하십시오.

제품이 과열되어 자동으로 전원이 꺼진 상태일 수도 있습니다.

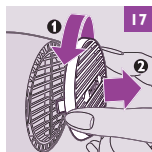
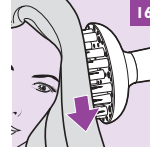
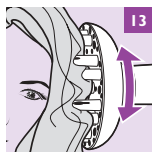
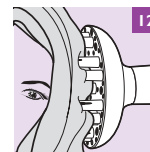
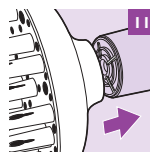
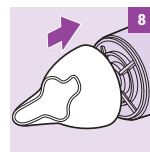
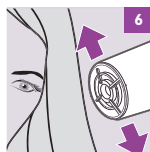
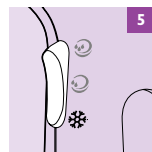
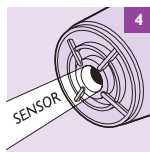
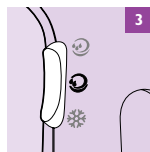
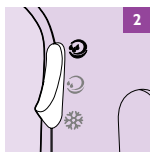
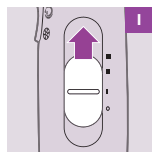
제품의 전원을 뽑은 후 몇 분동안 열기가 식도록 두십시오. 제품의 전원을 다시 켜기 전에, 보풀이나 머리카락 등에 의해 공기 흡입구나 토출구가 막혀 있는지 반드시 확인하십시오.

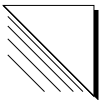
제품의 전압이 사용하시는 장소의 전압과 맞지 않을 수도 있습니다.

제품의 명판에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.

제품의 전원코드가 손상되었을 수도 있습니다.

제품의 전원코드가 손상되었으면 반드시 지정된 필립스 서비스센터에서 교체하십시오.







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 002 29103